

[CORONER.]



INQUISITION

ENTERED

ATTORNEY-GENERAL'S DEPT.
RECEIVED
FEB 7 1942

ACKNOWLEDGED
File No.

An Inquisition indented taken at Vancouver B.C.

British Columbia, the 23rd, day of January, in
the Fifth year of the Reign of our Sovereign Lord the King, before
me, J.D. Whitbread, gentleman, one of the Coroners for
our Lord the King, for the Province aforesaid, upon the view of the
body of UNO, Yoshiyuki, then and there and
within the jurisdiction of the said Coroner, lying dead, upon the oaths of

D. Roy Faulkner
William E. Mills
John R. Reed
H. Kenneth Bellingley
Ernest E. Smith
Walter E. Pocock

1199 Bidwell St.
1278 Davie St.
839 West Hastings St.
850 West Hastings St.
846 West Hastings St.
833 West Hastings St.

Van. City. Retired.
" " Farmer.
" " Insurance Broker
" " Office Clerk.
" " Insurance Inspector
" " Salesman.

good and lawful men of Vancouver, aforesaid, in the
said Province of British Columbia, who being now here sworn
and charged to inquire, on the part of our said Lord the King, when, where, how, and after what
manner, the said UNO, Yoshiyuki came to his death,
do say upon their oath, that

Yoshiyuki Uno of 305 West
4th Ave. came to his death at the Vancouver
General Hospital, Vancouver B.C. at
approximately 9¹⁰ pm January 16th 1942 as
the result of gunshot wounds to his body,
inflicted by some person or persons unknown to us
at 305 West 4th Ave. Vancouver B.C.

2.

IN WITNESS whereof, as well the aforesaid Coroner as the Jurors aforesaid, have to this
Inquisition, put their seals, on the day and year and at the place first above mentioned.

DR Faulkner

Foreman

WW Crook -

W. Blingsley

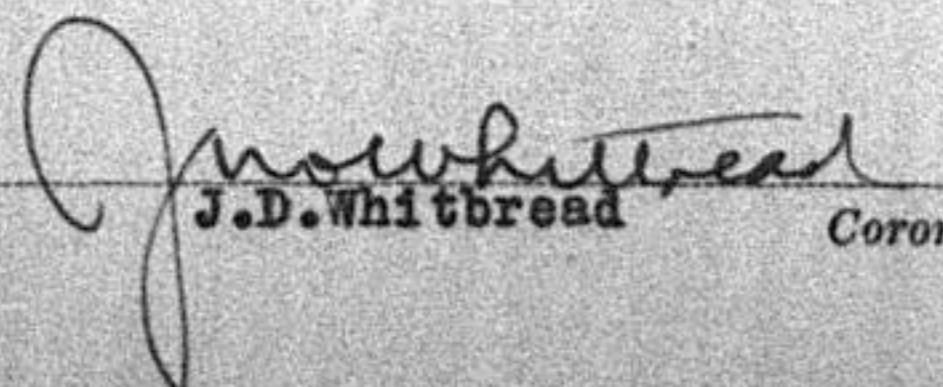
E. E. Smith.

John M. Need
W. E. Mills.

WITNESSES

Dr. A. W. Hunter
Yacko Uno
Yukio Uno
Lemill Murray Munn
Mr. J. F. C. B. Vance
Ernest Smith
Mrs. Oryo Uno
Mrs. Violet Ellis

Autopsy.	
395 West 8th Ave.	Van. Paper Box.
305 West 8th Ave.	Advance Mfg. Co.
Detective Van. City Police.	
Insp. Van. City Police.	
Detective Van. City Police.	
305 West 4th Ave.	Housewife.
1942 Alberta St.	Housewife.


J.D. Whitbread Coroner.

3

INQUEST ON THE BODY OF YOSHIYUKI UNO,
AT THE VANCOUVER CORONER'S COURT
(Before Dr. J. D. Whitbread, Coroner).

Vancouver, B. C.,
January 23rd, 1942.

I N D E X

	<u>Called</u>	<u>Recalled</u>
Uno, Yaeko	1	16
Uno, Yukio	2	20
Munn, L. M.	2	12, 14
Hunter, A. W.	2	6
Vance, J.F.C.B.	9	
Smith, E. B.	13	
Uno, Oiyo	25	
Ellis, V.	30	

- - - - -

4

..p

INQUEST ON THE BODY OF YOSHIYUKI UNO
AT THE VANCOUVER CORONER'S COURT
(Before Dr. J. D. Whitbread, Coroner)

Vancouver, B. C.,
January 23, 1942.

OFFICER: GEORGE SUNSTROM
STENOGRAPHER: D. F. SAUNDERS

THE JURY WERE IMPANELLED AS FOLLOWS:

D. ROY FAULKNER	1199 Bidwell Street	Retired
WILLIAM E. MILLS	1278 Davie Street	Farmer
JOHN R. REED	839 West Hastings St.	Insurance Broker
H. KENNETH BELLINGLY	850 West Hastings St.	Office Clerk
ERNEST E. SMITH	846 West Hastings St.	Insurance Inspector
WALTER E. POCOCK	833 West Hastings St.	Salesman

MR. FAULKNER ELECTED FOREMAN OF THE JURY:

JURY SWORN

STENOGRAPHER SWORN

(JURY RETIRE TO VIEW BODY)

YAEKO UNO, 305 West 4th Avenue,
Vancouver Paper Box Company
employee, being first duly sworn,
testified as follows:

THE CORONER Q: Can you identify the body of this boy, whom
we are holding the inquest on? A. Yes.

Q What is his full name? A. Yoshiguki Uno.

Q What is his correct age? A. 27.

5

Q You saw this boy injured on a certain night, which we will hear more about later on. A. Yes.

(Witness aside).

YUKIO UNO, 305 West 4th Avenue,
being first duly sworn, testified
as follows:

THE CORONER Q: Can you identify the body of this boy whom we are holding the inquest on, as being Yoshiyuki Uno?

A Yes.

Q Your brother. What is his correct age? A. 27.

Q And you were also present when he received certain gunshot injuries? A. Yes.

Q Which produced, ultimately, his death. Is that correct? A. Yes.

(Witness aside).

LEMUEL MURRAY MUNN, Detective,
Vancouver City Police, being
first duly sworn, testified as
follows:

THE CORONER Q: Police Officer Munn, can you identify this body as being the same you saw--where and when?

A January 16th, this year, at 8:30 p.m., in a store, 305 West 4th Avenue.

Q This is the same man? A. The same man.

(Witness aside).

ARCHIBALD WILLIAM HUNTER, a regularly qualified medical practitioner, practicing in the City of Vancouver, being first duly sworn, testified as follows:

THE CORONER Q: Gentlemen, you have heard this body identified by these various witnesses, and at this moment, Dr.

6.

Hunter, who has made a post-mortem examination, will now point out and show you the marks of violence that are present. Then, later on, in the courtroom, he will give you further evidence concerning the actual cause of this young boy's death.

THE WITNESS: You will observe that this is the body of a young male Oriental, who has been kept for a long time, since the 15th, and there are post-mortem changes, which makes the body have an unnatural appearance. On the left hand, between the thumb and the first finger, is a puncture wound, and that puncture wound, in my opinion, was due to a gunshot wound. The hand was swollen and discoloured. The bone in the web portion of the hand, what we call the metacarpal bone of the third finger was broken at the point I am pointing to, and in that area I found a piece of lead bullet. Later, in the General Hospital, under X-ray, I found another piece of the same bullet between the 4th and 5th metacarpal bones. Both those splinters have been saved. On the left arm, about 2 inches above the elbow, at the position which I am pointing to, was a gunshot wound of much the same calibre as the first one, and I endeavoured to locate the bullet by cutting a portion of the skin, but I could not find it, and I eventually had to cut the arm up a great deal, and then could not find it, and eventually, by X-ray examination, it was found situated at the uppermost part of the left shoulder, beneath the skin, and it was recovered. At a point on the left side of the head, about 2 inches above the

7

left ear, and about an inch and a half in front of the left ear, is a bruised area of the skin, and in the centre of this is a small gunshot wound. That is the wound of entrance of a missile or gunshot which passed from left to right, and at a point behind the right ear, was an area of fracturing of the skull, and in that area we recovered a bullet which had bounced back into the brain after breaking the skull. It did not come out through the skin. I am giving this in detail here, so that you can understand it broke across the skull, and although they are small calibre bullets, one was strong enough to break the skull.

THE CORONER: One of the juror, I think, is sick, so I think you had better continue the rest in his presence in the courtroom.

A. Yes, there are no other marks of violence, and there is a slight bruise on the left side of his face, and that is all.

INSPECTOR PETTIT: Q: Doctor, was that bruise, -when you performed the autopsy, that was a day or two after; was it the next day?

A. The 17th.

INSPECTOR PETTIT: I just wondered whether that was on there that night.

THE CORONER: You had better answer that in the jury room, when the jury are all together.

(JURY RETURN TO COURTROOM)

THE CORONER: Gentlemen, before Dr. Hunter will continue with the evidence, I will outline to you more or less briefly what your duties will be here this afternoon. Now, when I swore you in, I told you that what you would be concerned about here would be to ascertain

8

how, when, where, and by what means--write that down, and keep it in front of you, because that is more or less the limit of your duties--this young man, whose body you have seen; I will spell the name for you, so you will have it; it is Yoshiyuki Uno, 27 years of age--how, when, where, and by what means, this young man has come to his death. Now, remember, gentlemen, this is not a trial. It is an investigation only, following out those words I have given you in detail. There is nobody on trial here to-day, and you will be expected to ascertain whether this is a natural or unnatural death. Should the evidence which you will hear from the various witnesses, suggest to you that this is an unnatural death, put the death in the proper category, whether you consider it accidental, homicidal, suicidal, misadventure or what not. Put it in the proper category to which it rightly belongs, depending on the evidence which you will hear here. Now, in any such investigation as this, taking in the part "by what means", or if you prefer to put it "by what manner", that gives you quite a tremendous field, quite a latitude, and if you think there has been any carelessness, wrong-doing, or malicious attempt to kill this young man, state so, because it is covered by that phrase, "by what means". And gentlemen, the real thing in such an investigation as this is, any recommendation you may think fit that would be of any benefit to this municipality in which this young man has died, so that unnecessary deaths will not take place. If you have any such recommendation, put it in

9

as you see fit. Briefly, they will be your duties. I have given a very brief outline of it, not to take up too much time, but, at the same time, explaining to you, more or less, what will be required of you. You will hear questions asked and answered, and the only reason any question is asked or answered here is to put the evidence in front of you as clearly and concisely as possible. You will hear information here which you will not hear in any other court; that is, hearsay, but as no one is on trial here, it does not matter if it is hearsay, so long as the story or picture is displayed properly to you. It is permissible to let you have such evidence, provided it is pertinent to what you are trying to find out, so you are entitled to ask any question you see fit, provided you ask the question of the proper witness, and you do not repeat, and put such a question that no one can understand.

DR. HUNTER resumes stand:

THE CORONER Q: Now, doctor, go ahead.

THE WITNESS: Acting on instructions from Dr. John Whitbread, I autopsied the body of Yoshiguki Uno on January 17th, 1942, and believe that he had been admitted to the Vancouver General Hospital, to the Emergency Department, and was pronounced dead there on January 16th, at 9:10 p.m., by Dr. Robert E. Murray, and the marks of violence I have given you, but to connect them up, we had first a bullet entering the left hand, between the first and second fingers, and a breaking of the bone as I have described

10

it, and the recovery of a piece of lead bullet which was given to Detective Edward Coleman, of the Vancouver Police Department. He has this bullet in his possession. Later, on account of difficulties in finding the bullet, the body was X-rayed at the Vancouver General Hospital by Dr. D. J. Harrison, and, in his presence, I recovered the second piece of lead bullet from the left hand, and this piece of lead bullet was handed directly to Police Officer No. 39, Arkwright, of the Vancouver City Police Department, and duly put in an envelope, sealed and identified by himself and myself. The second bullet which had entered the left arm on the other side, and which was recovered up at the shoulder, was similarly given to Police Officer 39, Arkwright, of the Vancouver City Police, and duly sealed and identified, and kept in his custody. The bullet which had gone in the hand had produced some bleeding, and the one which had gone into the left arm had produced considerable bleeding, but had not broken the arm bone. The bullet which entered the left side of the head had punctured the skull, had torn the brain, had produced hemorrhage in the brain and around the brain, and had fractured the skull on the right side of the head, above the right ear, and somewhat behind the right ear, and was recovered in the brain substance. This third bullet was the one which was instrumental in the production of this man's death, and this bullet was given to Detective Thomas Parks, of the Vancouver City Detective Department, who has

11
it in his custody. Examination of the chest shows nothing remarkable, nor of the abdomen. The cause of death was laceration of the brain, internal hemorrhage from a fractured skull, produced by a gunshot wound, and also a gunshot wound of the left hand and left arm. At the inquest held on the 23rd day of January, 1942, Yaeko Uno, a sister of the deceased, living at 305 West 4th Avenue, and employed at the Vancouver Paper Box Company, Vancouver, identified her brother, and Yukio Uno, of the same address, and working for the Advanx Manufacturing Company, and a brother of the deceased, identified him as his brother, and the same brother who was hurt on the night in question; also identified by Lemuel Murray Munn, Vancouver City Detective, as being seen at the scene of the injuries. I think that is all, Mr. Coroner.

THE CORONER Q: Doctor, what ^{day} did this young man die?

Do you have the day and hour of his death?

A Yes. He died at 9:10 p.m., January 16th.

Q In the Vancouver General Hospital? A. The Vancouver General Hospital.

Q And he was admitted there? A. He was admitted to the Emergency.

Q Approximately half an hour, or three-quarters of an hour previously? A. Just a few minutes before. I believe he arrived there about 9 o'clock.

Q About half an hour? A. About half an hour before his death.

JUROR Q: Doctor, in your opinion, were all three of those

12.

wounds inflicted at about the same time? A. Yes.

THE CORONER Q: Doctor, is this a natural, or unnatural death? A. An unnatural death.

Q The result of some violence? A. Yes, sir.

Q Do you consider, from the examination which you have made, that this violence could have been inflicted by the individual himself?

A Oh, it might be possible.

Q Possible, but your suggestion is improbable?

A It is improbable, but I think possibly it could be done.

(Witness aside).

JOHN F.C.B. VANCE, City
Analyst, being first duly
sworn, testified as follows:

THE WITNESS: Your worship, on January 17th of this year, at 3:20 p.m., I received from Police Constable Arkwright two envelopes. One is marked "Exhibit No. 1, Room 7, V.G.H., left shoulder, 2.p.m."

THE CORONER Q: Doctor, did you write this? Take a look at the writing, and see if that is the one you mention.

DR. HUNTER: Yes, that is the envelope which I initialled.

THE CORONER: And the contents?

DR. HUNTER: And that is the missile which was put in the envelope.

THE CORONER: Will you let Dr. Hunter see the others that he initialled, so that we won't need to keep him long?

THE WITNESS: At the same time, I received from Constable Arkwright another envelope marked "Exhibit No. 2,

13

V.G.H., Room No. 7".

DR. HUNTER: Yes, and this is the missile which was removed from the left hand.

THE WITNESS: On January 20th of this year, at 2:15 in the afternoon, I received from Constable Arkwright, an envelope containing a damaged lead bullet, and the envelope is marked "Extracted from the head of deceased."

DR. HUNTER: That is the bullet which was recovered from the head of Yoshiyuki Uno, and given to Detective Thomas Parks.

THE WITNESS: And at the same time, your worship, I received from Constable Arkwright, another envelope containing a fragment of lead, and marked "Extracted from the left hand."

DR. HUNTER: This is the first piece of lead which was recovered from the left hand, and was given to Detective Coleman in person.

THE CORONER Q: Are they all?

A. Yes.

Q You opened those envelopes yourself?

A. Yes.

Q And they had not been damaged or tampered with, or in any way interfered with, as far as you could find out, and were in the same condition, as far as you could see, as Dr. Hunter had put them in?

A. Yes.

Q Is there anything else you have, Mr. Vance, that you would like Dr. Hunter to identify?

A. That is all.

THE CORONER: Is there anything the Police Officers have they want the doctor to identify? That is all, then, thanks, doctor.

14

THE WITNESS: Your worship I examined two of the damaged bullets received from the Police, and the one taken from the left--marked "From the left shoulder" weighs 29 grains.

Q Which one is that? A. That is the one taken from the left shoulder in the Vancouver General Hospital. That was 29 grains, your worship. I examined another one taken from the head of the deceased. This one weighs 28 grains. It is a damaged bullet.

THE CORONER: Taken from the head, and it is damaged somewhat. You can readily understand, gentlemen, when a bullet strikes a skull it would be damaged.

THE WITNESS: The only examination so far is the way the bullets were received, and comparing them with other bullets. The bullets taken from the body suggest that it was a 22-calibre short cartridge.

Q You saw the wounds on the body? A. Yes, I did.

Q Did you examine them? A. I examined them.

Q Do you think in your mind those wounds that you saw and examined, could be made by a 22-short calibre bullet or missile? A. They were small

holes, and I examined the hands of the deceased, and the entrance to the wounds; there were no powder marks.

Q That would suggest? A. That the deceased did not shoot himself.

Q They were shot--? A. From a distance.

Q From a further distance? A. Yes.

Q Is there anything further you can add? A. That is all, sir. Can I take the Exhibits with me again?

15

THE CORONER: Is there any reason you gentlemen want to see those again? We don't want those to be lost or taken from the containers in which Dr. Hunter originally placed them. That is all, then. You can keep them.

(Witness aside).

LEMUEL MURRAY MUNN recalled:

THE CORONER: Come in and give your story, Munn, from the beginning. You identified the man as the man you saw injured on January 16th?

A. Yes.

Q 1942, where and when?

A. Mr. Coroner and Gentlemen of the Jury, at 8:30 p.m. on January 16th of this year, in company with Detective Arthur White and Inspector Pettit, who arrived in a minute or two later, we answered a call to a grocery and confectionery store, 305 - 4th Avenue West, City of Vancouver. Those premises are situated on the north-west corner. On our arrival there, we found a man on a stretcher, whose body I identified here. This man was about to be removed to a waiting ambulance, which was outside. We interviewed the mother and sister and brother regarding what took place, and I presume they will tell their story this afternoon, or do you wish me to give that?

Q Unless you can give the jury something that will be of value to them.

A. The brother and sister Yukio Uno and Yaeko Uno stated that 3 men came into the store. The mother went to wait on those men and one of the men asked for a package of cigarettes. One of the men went to the cash register, producing a gun, and took about \$2.00 from the till. One of the other men was believed to have a gun too. The man who went to the cash register put his head between the two curtains which separate the store proper from the living room, as

12

16.
the pictures were described.

THE CORONER: Gentlemen, I think we will have Officer Smith, who took those photographs submit those, and then Detective Munn can not only point out what happened, but he can point out by the picture. It will simplify it.

(Witness aside).

ERNEST BARNARD SMITH, Official Photographer, Vancouver Police Department, being first duly sworn, testified as follows:

THE CORONER Q: Go ahead.

A. On the night of January 16th, 1942, I was instructed to take a photograph of 305 - West 4th Avenue, in the City of Vancouver. Those are the photographs. I will describe them to you. No. 1 photograph was taken from the front door of the store, 305 West 4th Avenue, showing a stain on the floor which appears to be blood. It shows a blood stain here. Here we have a small door, which is the entrance into a room at the rear of the store. Now, the blood was 8 feet 9 inches from here to that small door, and from here that bloodstain to the front door was 8 feet 6 inches. Exhibit No. 2 is this one, which shows a bullet hole in the curtain, which was taken looking straight across, ~~from~~ showing a bullet hole in the curtain, and that is 4 feet from the floor. No. 3 is a picture of the room, directly at the rear of the store, the living-room, I presume, and the distance from this little settee where a person was sitting, to that curtain, which is at the entrance to the store, was 5 feet 5 inches. This is the entrance to the store, but these

17
curtains cover the sliding doors, you see-5 feet 5 inches. Now on January 21st, I was instructed to go again to the store.

Q The same store? A. Yes, 305 West 4th, by Inspector Pettit, where a bullet hole had been found--it was not noticed that particular night--in the sliding door. There was a bullet hole right there. Now it cannot be seen from the front of the store, but this is the angle of the bullet hole, and the angle of the hole in the door shows it must have been fired from over in this direction; that is, between the scales and the cash register. The height of that door is--the height of this bullet hole is 34 inches from the ground, and the width of the small door is 60 and a half inches. The Inspector can describe that. That is all the description.

THE CORONER: Gentlemen, there are two photographs of the same thing; that is, you have four photographs with a maximum of 8 prints, so keep a photograph of each in front of you.

(Witness aside).

LEMUEL MURRAY MUNN recalled:

THE CORONER: Q: Come back again and refer to the photographs as you describe the curtain, and so forth.

A The brother's statement was that after the gunman took the money from the cash register, he put his head between the curtains; these curtains here. He was standing there.

Q That is, where? A. He was standing in the

18

store proper. Behind those curtains is the living-room, with the chesterfield against the east wall. The brother and sister said that she and the brother who is here to-day and the deceased were sitting on this chesterfield here.

Q Have you a photograph of the chesterfield there?

A Yes.

Q Just show it. A. The brother was at this end, and the sister at the south end.

Q What Exhibit? A. Exhibit 3.

Q And the other Exhibit you showed, was what, No. 1?

A No. 2. The gunman put his head between those two curtains, and it was suggested by them a shot was fired at that time. The gunman then stepped back into the store proper, and the brother came into the store, and when the gunman was near the street entrance to the store--that would be near this door here, on Exhibit 1, another shot was fired, and when that shot was fired, the deceased fell on the floor, apparently over where those blood spots, or pools of blood were. The three men then turned--there was no mention at that time of any third shot being fired, but the three men then left the store, and ran north on Alberta Street, then west on the lane running parallel with 4th Avenue. Inspector Vance attended, and took charge of any exhibits, and Detective Smith, of the Science Bureau, attended; took those photographs and also the measurements, as those already stated. I think that is about all.

Q Tell the jury what type of night it was, what time

19

you received the call, and was there much traffic on the streets, and the conditions at that hour of the day.

A. We arrived there just about 8:30 or 8:31. It was a misty night, not what we call real foggy, and around that locality, there is not very much traffic at that time of the night, being more or less an industrial area.

Q How was it lighted, a sort of dark place?

A The store?

Q The district, that locality? A. Outside, it is fairly dark.

Q Did you say there is not very much traffic?

A There would not be many people passing back and forth.

Q And as you say, an industrial area; no one much would be around in the various industries? A. That is right.

Q What else have you got? A. That is really all I have.

(Witness aside).

YAEKO UNO, recalled:

THE CORONER: You are already sworn in. You have already identified the body of the young man we are holding the inquest on as being your brother? A. Yes.

Q You said his name was Yoshiyuki Uno? A. Yes.

Q 27 years of age. Now will you tell the jury, these men here, what happened, what you saw, and what you know, the evening of January 16th of this year? at your home, or in the store in front of your home, at 305 West 4th Avenue, in the City of Vancouver? Start from

20

the very beginning, and tell the men the story as you know what happened?

know is--

A. The first thing I

Q Speak up loud, so they will hear.

A. The first

thing I know is that a man came into the store, and he asked for cigarettes, and Mother, she was coming around to the counter where the cigarettes are. One man was right at the living-room door, and another was at the cash register, and a third man was pointing a gun at Mother, and by the time I realized what was happening, there was a shot, and my brother said "Ouch", and he fell back to the chesterfield.

Q Where was your brother?

A. Sitting in the

middle of the chesterfield.

Q Let her see the chesterfield, and show where her brother was sitting. Better point them out in the photograph.

INSPECTOR PETTIT Q: Is that the chesterfield?

A. Yes,

I was sitting here, and he was sitting here.

THE CORONER: What exhibit?

INSPECTOR PETTIT: No. 3.

THE WITNESS: I was sitting here, and Yukio was sitting here.

Q Where?

A. At the right hand of the

chesterfield, and he fell back when the first shot was fired, and while he was getting up, I heard another shot. I wanted him to stay in the room, because I thought it was dangerous, because I saw the pistol through the curtain--in between the curtains, but by the time I could say anything, he

21

had run out to the store, and Yukio followed him, and we heard about two shots.

Q To make it clear, this is the store? A. Yes.

Q And Yukio followed out into that part of the store?

A Yes, Yukio did. By the time I was out here, I saw my brother lying on the floor, in a pool of blood, so that this happened in just about a second, so Mother said to 'phone the ambulance, so my sister 'phoned.

THE CORONER Q: Now, if you will just go back to the witness stand. What time was this? What happened?

A Between 8:20 to 8:25, I believe.

Q On January 16th? A. Yes.

Q Between 8:20 and 8:25 p.m. Was there anyone else around there, other than those you have stated, your mother and you? A. My father.

Q And who else? A. My sister and my brothers.

Q Your two brothers? A. Yes.

Q Where were you? A. We were all sitting in the living room.

Q The living room which is back of the store? A. Yes.

Q And three men came into the store? A. Yes.

Q You saw those three men? A. No, just the first one.

Q Describe to the jury what these men was like whom you saw? A. The other day, you say?

Q No, the one you saw that night? A. Well, I had a look at his face, his profile, and it was very thin, straight tall nose, a sort of dark complexion, with green brushed wool sweater along the

22

breast, with a white fleck mixed in with the green,
and a dark pistol with a long barrel.

Q How old would this man be? A. Well, we
recognized him about 20, not older than 20 years
old.

Q How tall would he be? A. Between 5
feet 10 and 6 feet, I think.

Q Could you estimate approximately whether he weighed
quite a lot, or was not very heavy? A. No, I
didn't have a very good--

Q Very well, you could not do that. You have already
said he was thin? A. Yes.

Q That is about all you know? A. His hair
was brown, dark brown, dark brunette, and two or
three waves at the right side of the head.

Q That is a fairly good description, and you only saw
the one person? A. Yes.

Q Is there anything else you know that might have
happened that night? Did you hear any remarks said
by any of those people? A. No.

Q When you got to the room, and your brother was lying
on the floor in a pool of blood, where were those men?
Had they disappeared? A. Yes, they ran
away.

JUROR: Q Was your mother in the store? A. All the time.

Q The rest of you were in the living room? A. Yes.

THE CORONER: Q Your mother went into the store when she heard some-
body come in? A. Yes.

Q And to go into the store, she would go through those
curtains which are marked? A. Yes.

23.

Q Did you see the gun through the curtain?

A At the same time as I saw the gun--

Q Through the curtain? A. Yes.

Q He had the curtains open? A. Well, in the centre, so that he put his head in between the curtains.

Q How many shots did you hear altogether? A. I cannot say, really, but I heard two or three shots, anyway. I was so excited.

(Witness aside).

YUKIO UNO recalled:

THE CORONER Q: You are already sworn in, and have already identified your brother, and have heard the various questions and answers to your sister, and she told the jury you were there. Tell everything you can tell the jury. Start from the beginning. Yes, you can go over to the picture, and speak out loud.

A My sister was sitting there.

Q Indicate where 'there' is. No. 3. A. My younger sister was on the south end, and my brother in the centre, and I was sitting on the north end of the chesterfield. Mother was sitting facing this way-- that is, the east wall, and Mother was sitting on another chair here, and my Dad was on a stool by the stove, and Mother was just by the store door. There is another chair there.

INSPECTOR PETTIT Q: That is, by this entrance where the curtains are?

A. Right inside the curtain, but opposite to this side.

Q That would be the west side? A. Yes, the south-

24

west side. She was sitting there, and we heard somebody come in, and my Mother stood up then, and went out through these curtains. She said "What do you want?" And this fellow said he wanted cigarettes, so he come in the store here, and the cigarettes are over on this side, and Mother went around this way. The cash register is over here, so Mother started to go for the cigarettes, and one of the men came right in by the door here, and by the time Mother got near the cigarettes, before she even got to the cigarettes, she looked and saw a man by the door. He had a pistol pointing at her, so Mother said-- he never said whether it was a hold-up, or not--but Mother saw the gun, and so she said in Japanese "They came". We thought it was a hold-up, because she said that, and before we knew anything about it, we heard a shot. This is the one we found that night--we saw that night.

- Q That is the one in the curtain?-- A. Yes, but a few days later--in the morning, we found this through the door here.
- Q That is in Exhibit what? A. That is in Exhibit 4. We found that hole, so what we figured was the first shot he fired must have come through this door, and my brother was sitting on the centre of the chesterfield here, so that bullet must have got him.
- Q The bullet that went in here? A. Yes, and got him on the hand, we figure, and he got up and that one through the curtain of No. 2 here, must have struck him on the arm here.
- Q On the left arm? A. Yes, and he ran into

25

into the store. Before we could say anything, he ran out. I followed him. I was right behind him, and he must have struggled with him between here--in between this counter--in between the counters on No.2 picture. He must have sort of struggled, trying to get the gun away from him, and he was quite weak by then, I figure, and this fellow got away from him, and he made for the door.

Q Which Exhibit is that? A. This is Exhibit 1. This is where he fell. But before he started to run out, I think he turned around and fired that final shot, and then he fell.

JUROR Q: The shot that entered the head? A. Yes, and that is where he fell, right by the pool of blood, so he fell right there, so I went over him--I leaped right over him, and followed him out to the door, and as he was going out, I figured on tripping him, to see what I could do, so I put my foot out, and kicked him from behind, as he was running out, but he never fell. He ran out the door--that must have been the shoes that were lying on the sidewalk.

THE CORONER:

Q There was a shoe found on the sidewalk? A. Yes, sir. Well, I followed him out, and after I kicked him, I went outside the door, to see where they were going, and they ran down Alberta Street, and in the lane, and I ran back to see what I could do about my brother.

Q How many shots did you see? A. In the store I only saw the one.

Q You only saw one in the store? A. Yes, that is the one that came right in.

26

Q Did he have a pistol? A. Yes.

Q Describe the man, and the pistol, as well.

A Well, he was tall. He was quite a bit bigger than I was, anyway. He had a green brushed wool sweater with a white mixture in it, and he had on--he was thin, anyway, around the face.

INSPECTOR PETTIT Q: Was he dark or fair complexioned?

A I could not say, sir, because I just--

THE CORONER: What was his hair like? A. I noticed he had wavy hair. It was dark. It was not light hair.

Q How old do you think he was? A. We figure he is 20 or so anyways.

Q Was he clean-shaven? A. Yes, he was very clean.

Q No moustache or whiskers? A. No.

Q Do you remember the colour of the shoes he had on? The ones you kicked? A. It was dark, anyway.

Q And he was tall and thin? A. Yes, tall, quite a bit bigger than I was.

Q About 20 or so? A. Yes.

Q And he could run pretty fast, I take it? A. Well--

JUROR Q: How many men did you see when you got outside?

A There were three running down. The one that shot my brother, he was quite a ways behind the other two fellows.

CORONER:

Q You saw three when they were outside? A. When they were going down.

Q And the other two were quite a way ahead of the one you have described. A. Yes.

Q Can you describe the other two? A. No.

THE CORONER: They were too far away?

27

JUROR:

Q When your Mother said "They came", was the man with the revolver standing by your cash register at that time?

A. Yes, he was the one that came right in.

Q He was right by the cash register when your Mother noticed him?

A. Yes.

Q That was the first time she noticed him with the revolver?

THE CORONER: We will ask her that.

INSPECTOR PETTIT Q: Did you see a revolver in the hands of this tall fellow you speak about?

A. After he shot, or when he was shooting, or I don't know which-- the curtain comes from both sides, and meets in the centre, so he sort of put his head in, you see.

THE CORONER Q: Did you see him with a pistol in his hand?

A Oh yes.

Q That was the question.

A. Yes.

INSPECTOR PETTIT Q: What colour was it?

A. Dark.

Q Was it a small or long one?

A. The

barrel was, I think, quite long.

Q A long barrel. Did you notice the colour of his pants?

A No, sir.

THE CORONER Q: What type of night was it? You have heard the questions asked your sister. Was it a misty night, or a foggy night? Could you see well when you were outside?

A. Quite well, yes.

Q Was it misty, or foggy?

A. No, I would not say it was foggy.

Q Was there a haze?

A. Down that way it is

28

not very clear every night.

Q How about the streetlights?
on every corner.

A. There is one

Q And it is rather dark?

A. Yes.

Q So you did not have much opportunity of seeing those
other two men at any time. It was dark. What hour
was this?
8:25.

A. About 8:15 or 8:20 to

Q Can your mother speak English?
very good.

A. Not

THE CORONER: Well, supposing you interpret for her. I
will swear you in as interpreter.

(Witness aside).

THE CORONER: Does your mother take the oath on the Bible?

YAEKO UNO: Yes, she does.

THE CORONER: I will swear you in as interpreter.

YAEKO UNO: Yes.

GIYU UNO, 305 West 4th Avenue,
Housewife, being first duly
sworn, testified as follows:
(through interpreter).

THE CORONER Q: You have a little store in front of your
home; that is at 305 West 4th Avenue, in the City of
Vancouver?

THE INTERPRETER: Yes, she understands that.

Q Go ahead and tell the jury, these men here, what happened
the night of January 16th of this year, when you
answered the store--somebody had entered the store,
and you went to see what they wanted. If you can say
it in English, do so. Tell those men, in detail

29

from the very beginning what happened.

A She said that 3 men came into the store, one by one,

Q One after the other? A. Yes, and so

she went out. The first man asked for cigarettes, and so she came around the counter and by the time she was by the cigarettes--while she was trying to get them from the shelf, a third man took a pistol from under his coat, and pointed it to her. That man, she said, had a beige polo coat, with a belt on.

Q What colour? A. Beige.

Q What colour is that? A. It is fawn.

And the first man was by the living room door, and so she said "They came", so she says that, meaning, there is a hold-up. This is not the first time, so she knows what they are saying, and we know what to do, so this time--we didn't have any time, because a shot was fired.

Q Three men came in, and the first man asked for cigarettes, and your mother went to get the cigarettes for him? A. Yes.

Q And where did he go? A. He came right to the living room door.

Q That is the first man? A. Yes.

Q Is he the one that put the pistol through the curtain?

A Yes, I believe he did.

Q Who was the second man? A. The second man came to the cash register.

Q And the third man pulled a gun from under his coat, and pointed it at your mother? A. Yes.

30

- Q Who did the shooting? A. The first man did all the shooting.
- Q The first man who did the shooting; that is the man who was at the curtain? A. Yes.
- Q How was he dressed. What was he like?
- A Green brush wool sweater, with white black along his breast, just on the front. He had a thinface, dark complexion, big wave--two big waves on his head.
- Q How tall was he? A. She is sure he was 5 foot 11 to 6 feet.
- Q How old would he be? A. Not more than 20 years, she says.
- Q And he was thin? A. Yes, very cleanly shaved.
- Q And dark? A. Yes.
- Q Now describe the second. A. She does not know the second one, but not as tall as the first one.
- Q Not as tall as the first one? A. No, he was a little shorter.
- Q Did the second man have an overcoat on? A. She does not remember the second man.
- Q Well, the third man? A. The third man had a polo coat.
- Q A brown polo coat? How tall was he? A. He was shorter than the first man.
- Q Was he dark or fair? A. She says she does not remember.
- Q Does she remember what colour hat he had on?
- A No hat on the three of them.
- Q Neither had a hat? What was the man like this third

31

man had?

A A long--well, a long barrel.

Q The third man, what was his gun? A. Well, the third man, she said, had a long barrelled pistol, looked just new.

Q What colour? A. Black.

Q What was the gun like that the first man had?

A She didn't see it, because there is a cash register in her way, and she could not see it.

Q But the first man was the man who did all the shooting? Now you saw your son come out, and what happened between your son and the man who did all the shooting?

A Well, he rushed out to the store. He tried to get the pistol out of his hands, so they struggled.

Q That is the first man? A. Yes, he was struggling. He had his wrist like this, but of course my brother was shorter than he, and so he could not reach the gun.

Q And what happened? A. The next moment she knew he was on the floor.

Q And what do you say happened? A. Well, the next thing she knew, he was on the floor.

Q Did she not hear the shot? Did you not hear any shots at all? A. She heard about 4 or 5 shots, and by the time he was falling to the floor, she saw the blood run out.

Q Are you sure that only the one man shot? A. She said the other two fled while the other was shooting.

Q They did not shoot? The third man that had the gun--

A He not do any shooting.

JUROR Q: There was nothing said when the man walked to

32.

the curtain?

A. No, nothing was said.

Q Opened the curtain and shot?

A. Yes.

THE CORONER: Q: You did not hear any conversation at all?

A No.

Q Did anybody tell you that it was a hold-up?

THE INTERPRETER: When she went out, I guess she saw the pistol.

THE CORONER: Just ask your mother the question.

A Well, she turned back--she saw the pistol pointing at her. so she knew it was a hold-up, and she said "They came".

Q Did anybody say it was a hold-up?
they didn't say anything.

A. No,

Q Did anybody ask you for cigarettes?
man asked for cigarettes.

A. The first

Q Was there anybody else who asked for anything?

A No.

INSPECTOR PETTIT Q: How much money was taken from the cash register?

A. She believes that they did not take more than \$2.00, because we don't keep any bills in that register.

Q Did they take money from any other place outside of the cash register?

THE INTERPRETER: No, we didn't have it, and afterwards, we found 6 dimes on the floor.

THE CORONER Q: Have you ever seen these men that afternoon previously, or any other day?

A. No.

Q You had never seen them that afternoon, or any other day?

A. No.

INSPECTOR PETTIT Q: Was your mother at home, in the store,

33

all that afternoon, that is, between 12 o'clock and 6 o'clock?

A. Yes, she stays at home every day, but she doesn't stay in the store. She goes out to the store when she hears the bell.

THE CORONER: What was the colour of the shoes of this first man?

A. Black shoes.

Q. Could you tell the colour of the shoes of any of the other two?--either of the other two?

A. She says she doesn't know.

(Witness aside).

VIOLET ELLIS, 1942 Alberta Street, housewife, being first duly sworn, testified as follows:

THE CORONER Q: Mrs. Ellis, you have heard the questions and answers given here this afternoon. Now on January 16th this year, in the evening, at approximately half past eight, did you see two or three men go into a Japanese Store at 305 West 4th Avenue, which is very close to your home?

A. No, I didn't see them go in.

Q. Did you see any men leave there?

A. No, I didn't see them go in.

Q. Tell what you know.

A. I heard two or three shots of a gun, and the noise brought me to the window. Of course, I thought it was youths, because they have those toy ones, and I looked out of the window, and I heard the store door slam, and I heard a big noise; it must have been more than one coming out of the store. There was quite a rumpus. The door slammed,

34

and before I knew it, they were in the darkness. It was so dark I could not see anything. I just saw three legs disappearing in the darkness.

Q Three legs? You mean the legs of three men?

A Yes.

Q Each man has two legs, and you saw six legs?

A Well, I know there were two men.

Q You saw two men; which direction were those men going?

A. They went behind the Japanese store, behind--into that north alley.

Q They went into the lane that went north? A. Yes.

Q You could not see them well enough to describe them?

A No, it was so dark, and looking out of the window, I could not see very well.

Q What time would this be? A. I could not give you the exact time. I didn't take any notice of the time.

Q It was January 16th? A. Yes.

Q How many shots did you hear? A. I heard three.

Q You heard three? A. Yes. I am not certain if there would be more.

Q You could not tell how those men were dressed, or whether small or large? A. No, I didn't see the men.

(Witness aside).

THE JURY RETURNED THE FOLLOWING VERDICT:

That Yoshiyuki Uno, of 305 West 4th Avenue, came to his death at the Vancouver General Hospital, Vancouver, B. C., at approximately 9:10 p.m., January 16,

354

1942, as the result of gunshot wounds to his body,
inflicted by some person or persons unknown to us,
at 305 West 4th Avenue, Vancouver, B. C.

I hereby certify the foregoing to
be a true and accurate report of
the proceedings herein.

D. F. Saunders

Sworn Stenographer.

93 fols.

*certified
prosecution
Cramer*